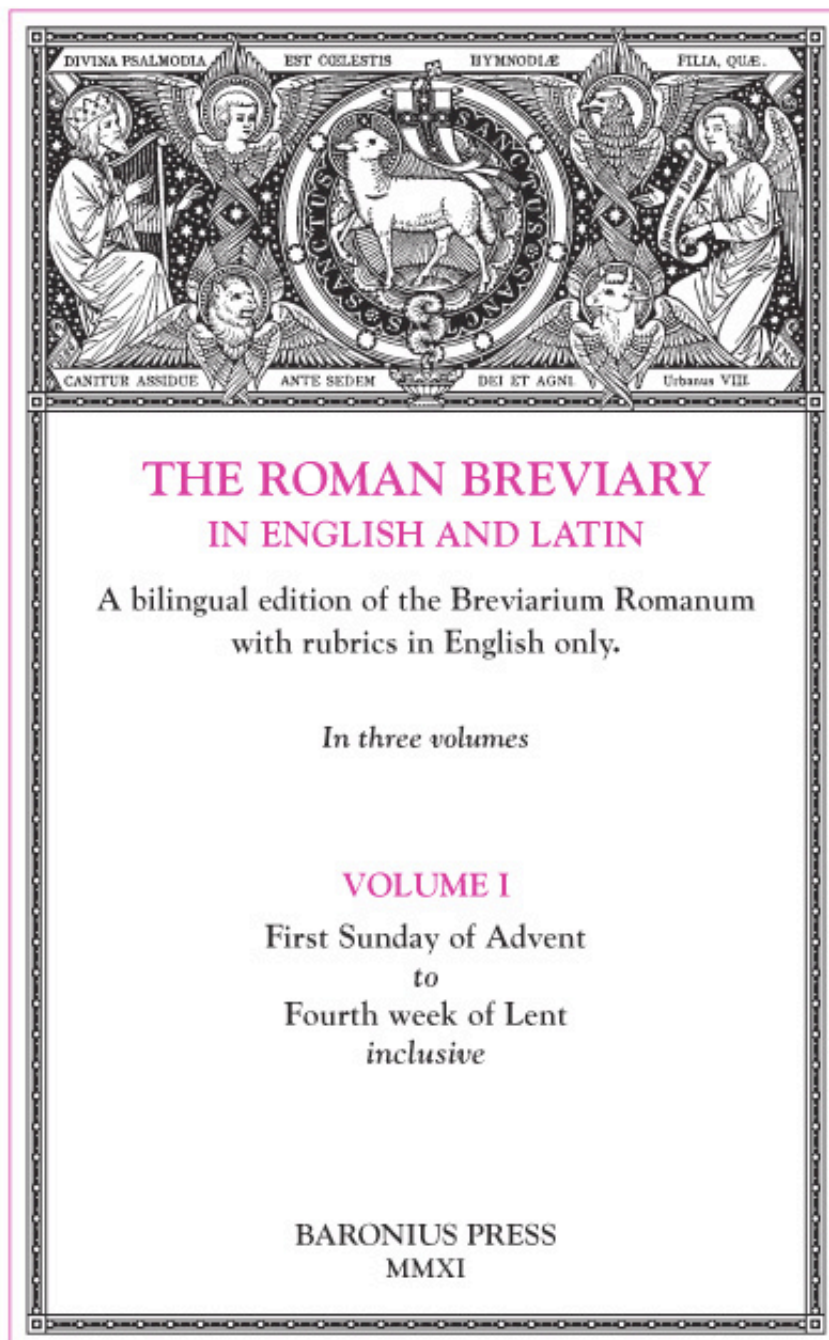


Le bréviaire bilingue. A quand en France ?

Author : spo

Categories : [Le livre de la semaine](#)

Date : 8 avril 2011



C'est une excellente initiative que viennent d'avoir les [éditions Baronius](#) en publiant un bréviaire romain latin/anglais. Mes lecteurs les plus attentifs me diront en quoi cela nous concerne ?

À ma connaissance, le bréviaire romain n'est pas disponible en France dans une édition qui associe la langue latine, langue de l'Église et le français, langue d'usage. Or, on le remarque trop peu, mais le motu proprio *Summorum Pontificum*, s'il concerne d'abord la messe et le sacrements, permet aussi aux prêtres de recourir au bréviaire traditionnel qui s'insère dans cette liturgie romaine. Nombre de prêtres diocésains, aujourd'hui, n'ont pas eu de formation en latin, lequel n'est plus enseigné dans les séminaires (parenthèse à ce sujet : le Concile redit bien que le latin est la langue de l'Église et que le chant grégorien est son chant propre. Mais c'est un vœu pieux et de très mauvaise piété. Car si les ministres de l'Église ne connaissent ni l'un ni l'autre, à quoi cela peut-il bien servir sinon à se donner bonne conscience pour faire passer d'autres idées moins catholiques. Imagine-t-on un pays qui n'enseigne pas sa langue à l'école ?).

En bénéficiant d'un bréviaire latin/anglais, les séminaristes et les prêtres de langue anglaise pourront accéder à ce trésor qu'est le bréviaire et pénétrer plus profondément dans les beautés de la liturgie romaine. Même chose pour les laïcs qui voudront mieux saisir la pensée de l'Église et se nourrir de sa liturgie. On regrette souvent que les laïcs connaissent peu la Bible et qu'ils ne s'en nourrissent pas. Mais plutôt que de découper le lectionnaire en trois années qui perdent ainsi de la qualité de la pédagogie de répétition, le bréviaire leur offre non seulement des lectures tirées de la Bible, choisies par la sagesse de l'Église et commentées par les Pères, eux-mêmes avalisés par l'Église, mais aussi les psaumes, prière même du Christ.

On ne peut qu'espérer voir un jour l'équivalent en français.

Cette édition bénéficie de l'imprimatur de Mgr Fabian Bruskewitz, évêque de Lincoln (États-Unis). Cette édition comprend 6064 pages en noir et rouge. Les rubriques sont en anglais. Le bréviaire est conforme aux dispositions du motu proprio *Summorum Pontificum*.